Mitzeichnung der Petition an den Bundestag
Co-firma de la petición al Bundestag
ID-Nr. 179940

Für eigenständige Maßnahmen der Bundesregierung gegenüber Kuba wegen erheblicher Verletzung des PDCA-Abkommens
Por medidas independientes del Gobierno Federal alemán contra Cuba debido a la violación sustancial del acuerdo PDCA

Hauptpetent / Peticionario principal: **MenschenDeCuba e.V.** Kontakt / Contacto: peticioncuba@posteo.de

Text der Petition	*Texto de la petición*
Der Deutsche Bundestag möge beschließen, die Bundesregierung aufzufordern, eigenständige Maßnahmen gegen die systematische Verletzung der Menschenrechts- und Demokratieklausel durch die Republik Kuba im Rahmen des Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit (PDCA) zwischen der EU und Kuba zu ergreifen und gleichzeitig partei- sowie regierungsunabhängige Menschenrechts- und Demokratiebewegungen der kubanischen Zivilgesellschaft im In- und Ausland zu fördern.	*Que el Bundestag alemán decida instar al Gobierno Federal a tomar medidas independientes contra la violación sistemática de la cláusula de derechos humanos y democracia por parte de la República de Cuba en el marco del Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación (PDCA) entre la UE y Cuba y, al mismo tiempo, a apoyar a movimientos no partidistas y no gubernamentales de derechos humanos y democracia de la sociedad civil cubana dentro y fuera del país.*
Begründung: Die kubanische Regierung unterdrückt systematisch die Menschenrechte und Grundfreiheiten ihrer Bürger. Besonders seit den Protesten vom 11. Juli 2021 wurden zahlreiche Menschen – darunter auch Minderjährige – ohne rechtsstaatliche Garantien verurteilt und inhaftiert, wobei einige infolge unmenschlicher Haftbedingungen bereits verstorben sind. Obwohl das kommunistische Regime Anfang dieses Jahres die Freilassung von 553 Gefangenen ankündigte, wurden tatsächlich nur 202 politische Häftlinge entlassen. Trotz ihrer Haftentlassung stehen sie weiterhin unter repressiven Bedingungen, bei denen ihnen jederzeit und willkürlich eine erneute Inhaftierung droht. Bereits seit der Machtübernahme 1959 begeht das kommunistische Regime – trotz internationaler Kritik – massive Menschenrechtsverletzungen. Aufforderungen zur Demokratisierung Kubas werden ebenfalls ignoriert. Diese Defizite im Bereich der Menschenrechte wurden mehrfach – jedoch ohne Erfolg – im Menschenrechtsdialog im Rahmen des PDCA-Abkommens angesprochen, das seit 2017 in Kraft ist. Die fortbestehende Todesstrafe sowie eine der weltweit höchsten Inhaftierungsraten pro Einwohner unterstreichen diese Missstände. Grundrechte wie Meinungsfreiheit und politische Teilhabe sind massiv eingeschränkt, was klar im Widerspruch zu den wesentlichen Elementen des PDCA-Abkommens steht. Die Bundesrepublik Deutschland kann als Vertragspartei eigenständig Maßnahmen gegen die erhebliche Verletzung der wesentlichen Elemente des PDCA-Abkommens ergreifen. Auch unter Beachtung der Gemeinsamen EU-Außen- und Sicherheitspolitik hat die Bundesregierung die Möglichkeit, eine Initiative zur Aussetzung der Anwendung gemäß Artikel 85 Abs. 3 Bst. b) des PDCA-Abkommens in Zusammenarbeit mit anderen EU-Partnern anzuführen. Eine von der Bundesrepublik angestrebte Mehrheit im EU-Rat für diese als letztes Mittel geltende Maßnahme ist überfällig und gerechtfertigt. Außenpolitisch kann die Bundesregierung eigenständig Protestnoten an Kuba senden, einen bilateralen Menschenrechtsdialog einberufen, Reisehinweise verschärfen sowie öffentlich Stellung zu den systematischen Menschenrechtsverletzungen beziehen. Die Visapolitik – etwa für kubanische Regierungsvertreter und Personen, die in Menschenrechtsverletzungen verwickelt sind – kann überprüft und verschärft werden. Gleichzeitig können Aufenthaltserlaubnisse für kubanische Dissidenten und ehemalige politische Gefangene gemäß § 22 AufenthG erteilt werden. Auch in den Bereichen Kultur, Bildung und Wissenschaft kann die Bundesregierung die Zusammenarbeit kritisch hinterfragen. In der Entwicklungszusammenarbeit und Exportpolitik sollte der Fokus stärker auf Menschenrechtsaspekte gelegt werden. Kooperationen mit staatlichen Institutionen können eingeschränkt und der Export von Technologien, die zur Unterdrückung der Bevölkerung missbraucht werden könnten, unterbunden werden. Stattdessen kann die Bundesregierung unabhängige Akteure der kubanischen Zivilgesellschaft im In- und Ausland fördern.	**Justificación:** El gobierno cubano reprime sistemáticamente los derechos humanos y las libertades fundamentales de sus ciudadanos. Especialmente desde las protestas del 11 de julio de 2021, numerosas personas -incluidos menores de edad- han sido condenadas y encarceladas sin respetar el Estado de derecho, y algunas ya han muerto como consecuencia de las inhumanas condiciones de reclusión. Aunque el régimen comunista anunció la excarcelación de 553 presos a principios de año, sólo 202 presos políticos fueron realmente puestos en libertad. A pesar de su excarcelación, siguen sometidos a condiciones represivas, en las que se les amenaza con volver a encarcelarlos en cualquier momento y de forma aleatoria. El régimen comunista lleva cometiendo violaciones masivas de los derechos humanos desde que tomó el poder en 1959, a pesar de las críticas internacionales. También se hace caso omiso de las peticiones de democratización de Cuba. Estos déficits en materia de derechos humanos se han abordado en varias ocasiones -pero sin éxito- en el diálogo sobre derechos humanos en el marco del acuerdo PDCA, en vigor desde 2017. La persistencia de la pena de muerte y una de las tasas de encarcelamiento per cápita más altas del mundo ponen de manifiesto estos abusos. Derechos fundamentales como la libertad de expresión y la participación política están masivamente restringidos, lo que contradice claramente los elementos clave del acuerdo PDCA. Como parte del acuerdo, la República Federal de Alemania puede adoptar de forma independiente medidas contra la violación significativa de los elementos esenciales del acuerdo PDCA. Teniendo en cuenta la Política Exterior y de Seguridad Común de la UE, el Gobierno Federal también tiene la oportunidad de liderar una iniciativa para suspender la aplicación de la letra b) del apartado 3 del acorde con el artículo 85 del Acuerdo PDCA en cooperación con otros socios de la UE. Una mayoría en el Consejo de la UE a favor de esta medida, considerada como último recurso, llega con retraso y está justificada. En materia de política exterior, el Gobierno alemán puede enviar de forma independiente notas de protesta a Cuba, convocar un diálogo bilateral sobre derechos humanos, endurecer los consejos de viaje y adoptar una postura pública sobre las violaciones sistemáticas de los derechos humanos. La política de visados -por ejemplo, para representantes del gobierno cubano y personas implicadas en violaciones de los derechos humanos- puede revisarse y endurecerse. Al mismo tiempo, pueden expedirse permisos de residencia para disidentes cubanos y antiguos presos políticos de acuerdo con el artículo 22 de la Ley de Residencia. El Gobierno alemán también puede examinar críticamente la cooperación en los ámbitos de la cultura, la educación y la ciencia. En la cooperación al desarrollo y la política de exportación, debería prestarse más atención a los aspectos relacionados con los derechos humanos. Se puede restringir la cooperación con las instituciones estatales y evitar la exportación de tecnologías que puedan utilizarse indebidamente para oprimir a la población. En su lugar, el gobierno alemán puede apoyar a los actores independientes de la sociedad civil cubana dentro y fuera del país.

Mit meiner Unterschrift unterzeichne ich diese Petition / Con mi firma suscribo esta petición:

Vor- und Zuname in Druckbuchstaben:
Nombre y apellidos en letra de molde:

Straße / Calle:

PLZ / Código Postal:

Ort, Stadt / Lugar, Ciudad:

Land / Pais:

Datum / Fecha:

Eigenhändige Unterschrift / Firma manuscrita:

Zur Verarbeitung der persönlichen Daten gelten die Datenschutzhinweise zum Petitionsverfahren des Deutschen Bundestagt sowie die satzungsgemäße Datenschutzbestimmungen des Vereins MenschenDeCuba e.V.
Para el procesamiento de los datos personales se aplica la información sobre protección de datos en el procedimiento de petición del Bundestag alemán y las disposiciones estatutarias sobre protección de datos de la asociación MenschenDeCuba e.V.

Versand per Post senden oder faxen an: Deutscher Bundestag, Petitionsausschuss, Platz der Republik 1, 11011 Berlin, Fax: (030-227 36057)